綜合新聞

雲埠達權支社慶祝五五週年紀念盛況

（續）域埠黨支部林樹森，乃廢黨社岑崇樂，台山寧陽會館李廣發，冈州總會館林岳鎏，大漢公報簡國安，洪門體育會李耀楅，民治黨雲支部呂定國，愛蓮總公所周海國 漢升體育會黃蝦，中加友會會崇禮，隆鎮同鄉會林漢華，振華聲劇社趙汝禮，鑫林音樂社甄俊豪 清韻音樂社李亮鑑，文娛社周容堅，余風采總堂余蘇和，僑領何國權，黃堃俠 馬榮騰 曹仲雅，華僑之聲王標，廖永騰等分別介紹相見，末由黃國富社長致答謝詞畢，隨即茶會。

該社又於同日五時半分別在喜臨門陶陶兩大酒家設讌聯歡，除上列各代表僑領及黨社員眷屬惠臨外 並請有卑詩省司法廳長麥當奴夫婦，公民法官柯力夫婦 考活夫婦，司法廳行政助理黃立錚，中央城市事務部長巴斯福助理田亞科，中央內政部駐雲公民處主任葉永基夫婦，司法廳長法律顧問必列雲夫婦，卡技利黨社代表德忌利士，斯葛等西賓，由簡建平君司儀，請社長宣佈旨趣後，西賓致詞者有麥當奴，柯力及考活等，末由議員王華進用中英語致謝各界厚貺，高聲三勝，讌會開始，殿後遊藝秩序，有振華聲劇社，杜麗筠小姐粵曲演唱 林柏榮，趙禮 張文敦 陳啓楨鄭炎才，黃滔，及鑫林社甄俊豪師傅樂演奏，夏蕙夜總會名歌星陳均能 何佩君演唱中西時代曲，顧蒙昌，陳基良，麥先生等樂隊演奏舞曲 嘉賓紛紛起舞 歌聲舞影，響遏行雲，直至，夜，中西嘉賓盡歡而別，誠盛況空前。

洪門民治黨支部大放洪門招義士

（雲訊）雲埠洪門民治黨支部，逢達權社紀念前夕，大放洪門，招賢納士，此次參加之新進男女黨員異衆，皆學貫中西 年青有為專長技術者 為歷年罕見，由呂定國司儀，請正副主委簡建平王華進全加網支部主委鄭今後，達權總社社長陳福如就位，首請簡主委講述洪門歷史及加盟意義，王華進講洪門在加拿大中央政府註冊新黨章及黨員對黨的權利與義務，繼支部主委鄭今後，總社社長陳福如講述加盟之責任與前途，再由周瑞燁叔父領導全體新黨員向九祖台前宣誓入黨禮畢，禮成 翌日由達權社東邀各新進黨員，聯歡於喜臨門酒家，共聚一堂。

宜請廚一名

工金從優，如意者電話：

式五九一五式壹八

華僑公校函謝各善長

▲崔梓材捐壹百元。

馬長傑君黃碧琪小姐結婚捐二十元，倫景良君，鄭絲絲小姐結婚捐二十元，僑領崔梓材先生捐助壹佰元，以上列位先生熱心僑教 至深嘉許，該校經由理財馬宗雅校長發據 董事長廖伯良復函致謝云。 「續元」

馬黃聯婚喜筵讌客

（雲訊）旅港馬世益義之三男長傑，即本埠新利旅館主人馬世增之嫡姪，與僑領黃樹楠之長女公子碧琪，即馬觀俊伉儷之外孫女，於昨三日下午二時假座聖方濟天主教堂舉行結婚典禮，於同日下午六時乾坤兩宅，在鴻鴻酒家設筵四十餘席，酬答親友惠增隆儀厚禮盛意。

是時男女 方代主婚 馬世增夫婦，馬觀俊夫婦，新郎新娘佇立門前恭迎中西男女嘉賓，聯袂蒞止，各人依次入席，喜氣洋洋，情況熱鬧。讌會開始，首由國冠司儀，介紹男女代主婚人，新郎，新娘，次第起立與衆相見，旋請馬榮騰代表宣布婚筵旨趣，並向一對新人諸多勗勉，善頌善禱，殿後由馬國勳代表答謝。

同時由司儀宣佈馬府喜慶不忘公益僑教，捐助馬氏公所，華僑公司學校，文彊學校，聖芳濟學校，每處經費廿元。 （待續）

楊方醫師啓事

敬啓者：本人乃內外全科醫學博士，特公佈在 No. 320-5780 Cambie St.，開設醫務所，為家庭醫生。請電話 325 4232 預約應診，此啓。

宜女工熨衣壹名

如有意者請往叁貳貳叁號夫利沙街，與鄉宗勵洽商可也。

宜經驗管車皮革衣機

敢工或長工，上午十時半後到 Leather & Things 137 Water St. 面議。電話 684-7721

唐人埠新屋出賣

新建兩層華麗住宅在奇化街八七九號，價錢相宜，如意者請電話六八一、六五一四 晚間貳五四、一貳七一

菓舖急讓

因本人欲與友合資營餐館，無暇兼顧，願以點回貨銀，有意做此業者，從速來電詢問，租金平，並有住處，還有四年批 電話五貳貳、七貳三六

請炒鑊或炸鑊一名

要自備車輛 放工，有意者親自到西溫哥華2396 Marine Dr.，下午一時至四時，即鴻獅二橋轉左，直到廿四街。

華民

一三八號東卡都華街 漁人禮堂十一月十八號 禮拜日十貳點開映三場 全部伊士曼七彩堂皇宮闈倫理哀艷片王大鑼大鼓 古裝歌唱 若有其人 必有其事

碑母子

余麗珍 林家聲 李寶瑩 李香琴 李寶倫 尹靈光

是益智猛片鄭重推荐人情味厚感人五中風雨頓年人隔絕。茫茫何處覓來姬。

羅韻 何非凡 東瀚棠 凡腔 **萍姬** 羅豔卿 梁醒波

愛好粵劇曲藝者請勿錯過走了眼耳之福 大衆同樂每位壹元：月票照常通用

美華眼鏡公司

MINI OPTICAL CO. LTD.
317 CAMBIE ST., VAN. 3,
Tel:6 1-7710

特價學生鏡每對九元九五起，學生鏡架每個四元九五起，特價老人鏡每對九元五起，隱形眼鏡每對五十四元五。新式柔軟隱形鏡歡迎參觀試用。

驗配修理
電話接送

電話：六八一、七七一〇

宜熟手車做窗簾女工

如意者請到四叁壹八夫李沙街面洽。

日益繁盛區什貨店出賣

位於 Surrey Newton 區，每年生意約九萬五千元，貳千平方尺樓宇兼廣闊叁睡房屋，車房六十乘一百五十貳，街角地段，舖瀝青停車場 取價六萬四千九百元定銀叁萬元。與 Bob Lycan 435-8869 or 435-1020 洽商。Block Bros. Realty Ltd.

宜女企枱兩名

須要經驗及通曉英文，有意者請下午貳時後到來面洽。House of Chow, 2145 Granville St.,

聘請宜有豐富經驗

鮮肉部切肉助手一名，及燒臘部助手一名，待遇從優，有意者請往金華大市場面議。

地址：奇化街一九〇號
電話：六八七、九八四二

富春花屋

FLOWERS BY FORTUNE
Next Door To Success Rlty. Ltd.
203 E. Pender St., Vanc. 4. B.C.
Tel.: 682-1946
伍黃秀英主理

專售各種合時鮮花，精心設計結婚花球，各式花籃，襟花。價錢最平，手工頂好。適合大小宴會，送禮紀念。電話詢購或送貨，僑胞惠顧，無任歡迎。

文心書局

Moon Shum Bookstore Co.Lt 1.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428

大批新品到
兼營國貨
參茸藥零
成甘沽
古今圖書發
手工藝品批
國畫繪瓷
唱片唱帶
古玩宮燈文房用具

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4 B C
TEL 684-2025

安達旅運有限公司重要啓事

年來機票調整次數特多，由紐約往倫敦之票價已多至七十餘種，又如雲埠往倫敦有廉至式百四十九元雙程，又有高至一千一百八十二元不等，更有付出雙程票價但只搭得一程，回程須行另購而致鬧上公堂，敝公司為加拿大服務我僑衆起見，特增設義務為我同僑解答如何購買安全之廉價機票，懷迎隨時駕臨垂詢，敝公司絕不收取任何費用。

廉價機票免費詢問部

雲哥華唐人埠哥倫比亞街四二〇號
電話（六〇四）六八四、二〇五五

安達旅運有限公司

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025

本號最新運到

各類冰霜海產
鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚，竹簽魚，黃花魚，獅子魚。
急凍鯖魚，去頭霜蝦。
並有各歇中西餐具
高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器
大量零沽批發
歡迎各界採購

雲高華 華新書局

養生食經 津津有味譚 精庄本七元 陳存仁著

早安芝芝元三凱綸 可可夫人元七五 兩男三女全三冊四元三毛五章韋 淡愁元三 大情人元三 嚴沁著 白狐二元三毛五 水靈元八 瓊瑤 壹夜之間二元七毛 張贛萍著 最新原味粵菜譜 三元八毛五 南北名菜烹製法 一元一毛五 友記著 家庭日常菜點 一元一毛 黃一娥著 星座推命學 一元 毛 沉江著 當代風雲人物 一元四毛五 花花公子一至九集 每集九毛 夏飛 拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛 試婚俱樂部九毛 王新瀚著 藍鳥二元一 彩神二元五 依達著 樹下的人元八 舞衣五元五 依達著 珊瑚戀元三 戲劇人生元五 嚴沁 牢打父親九毛 十年之戀九毛 何行 雙姝豔九毛 得意忘形九毛 何行 失去的愛情 一元三毛五 凌詩著 愛人、朋友、情敵九毛五 方琪著

二元二毛五 六元六元 史畫史 大戰畫史 次戰抗國 第二 世界中國

流星、蝴蝶、劍三冊三元五 古龍著 魔中俠全五冊六元七 曹若冰著 十二神龍十二釵三冊三元 諸葛青雲 金猿神劍全二冊三元五 曹若冰著 明眸俠影全五冊六元五 司馬紫烟 天蛾星 三冊五元貳毛五 柳殘陽 大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著 殘梅俠影 全三冊三元七毛五 馬皐 鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著 玉女天魔全五冊七元九毛五 古龍 鏢騎全廿六冊十元四毛 柳殘陽著 十三太保元貳 夜遊元六 倪匡著 無毒丈夫貳冊貳元五毛五 孫玉鑫著 十三號殺手元六 宋命金神元六 金馬一號元三 飛輪太保一元三毛 黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽 怎樣飼養金魚大毛五 張瑞清著 柳木劍魂全二冊貳元七 周大行著 不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著 腸斷花貳元七 死亡線貳元四 俊人

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話：682-5284

實事實業燕梳有限公司

代理燕梳 樓業買賣
樓宇按揭 房產收租
如有垂詢 極表歡迎

伍黃秀英

本號每日接有住屋柏文商業樓新盤，敬請駕臨或與本號各營業代表接洽，更知其詳。

楊志清 324-4218

關天賜 876 4575

伍澤濂 733-5743

鍾偉樂 325-7496

伍澤森 327-7842

雷廣庭 980-3098

最近接到新盤

▲24 58 Grant 街，一廳四大睡房，土庫另有睡房廁所，石米牆 四十尺闊地，近交通學校，新水喉電線，柚木地板，業權清楚，西人屋主，開价只叁萬九千五，可以試還价和直接充自由銀期與業主。 伍澤森

▲曲尺林區什貨生意連住宅，每月生意約萬元，另有屋一間，六十尺闊地，間伍澤森

▲埠邊大型雜貨店。新型大什貨舖，每日生意六百元，一設備第一流，地點好生意平穩而日有潟步，距列治文蘭數英里；交通十分便利。問鍾天賜或鍾偉業

▲十一組新型柏文 兩組兩睡房，九組一睡房，在乃路夾六十街，取價十四萬叁千元。問鍾天賜或鍾偉業

▲什貨店連實業，生意每月逾八千元，設備優良，更兼有新型住宅可住，客廳飯廳睡房全舖地氈，土庫为有一廳一房及洗手間，既好生意，住得又舒服。問伍澤濂

▲埠邊小鎮什貨店連實業，生意興旺，英坭磚建築物，可以加添一層樓，每月八千元生意，有兩房一廳住，門前有停車場，該小鎮為新興地區，前途大有發展。問伍澤濂

▲新屋數間在建造中，詳情請問伍澤濂

（近展覽會場廿餘平新住宅，三睡房，土庫有一小廳及儲物室，自動煖氣及熱水，近學校及巴士 開價叁萬六千五百元。問伍澤濂

▲東區什貨店，有得住，每月生意叁千餘元，祇售四千九百元，另點貨，問伍澤濂

▲埠邊小鎮餐館，有酒牌，六十座位，生意興旺，設備新式。店主因人力問題，割價急讓，取價四萬七千元，有價講。問伍澤濂

▲列治文區四辣地，每辣六十尺闊壹百二十尺長，環境優良 投資良機，問楊志清

▲新屋數間位本汝比區，問楊志清

▲雙邊孖屋，每邊兩睡房，客廳，廚房，交通方便，近市場，近學校，每月可收租四百元，開價四萬九千元，問雷廣庭

▲全翻新屋，近乃磨街，樓上三睡房，客廳，廚房，土庫另有一廳一房，廚房，雙車房，開價四萬一千五百。問雷廣庭

▲新屋近展覽會區，兩廳三房，兩副水厠，闊大廚房，前後涼台，大土庫，交通方便。問雷廣庭

▲1416 Lakewood Dr.，近埠，叁睡房，客廳，廚房，兩副水厠，土庫另有兩房，價錢只叁萬二千九，抵買。問雷廣庭

▲十組及十二組柏文出賣 問雷廣庭